

HX260 Technische gegevens

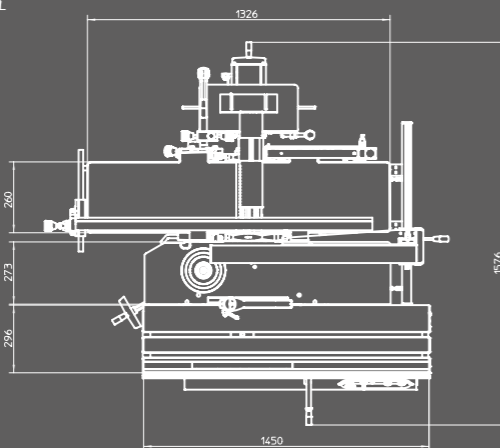
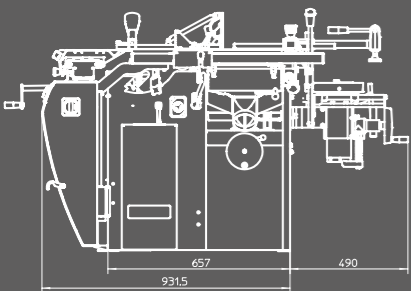
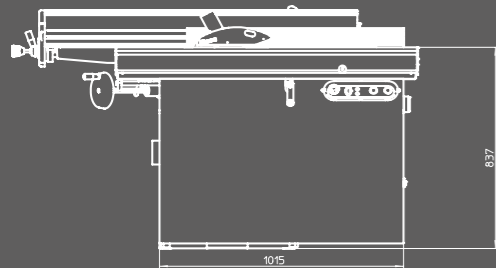
Gewicht (netto)	Poids (net)	485 kg
Spanning	Tension	230 V Mono / 400 V driefasig - triphasé
Zaag	Scie	
T/min	R.p.m.	4500
Diameter zaagblad en boring	Diamètre lame de scie et alésage	250 x 30 mm
Zaagdiepte bij 45° en 90°	Hauteur de coupe à 45° et 90°	55 mm / 80 mm
Afmetingen gietijzeren tafel	Dimensions table fonte	1077 x 273 mm
Afmetingen loopwagen	Dimensions du chariot	320 x 1250 mm
Zaaglengte	Longueur de coupe	1200 mm
Breedte loopwagen	Largeur chariot	320 mm
Zaagbreedte parallelgeleiding	Capacité de coupe en parallèle	530 mm
Motor	Moteur	4 pk/cv (S6)
Freesas	Toupie	
T/min machine 400V	R.p.m. machine 400 V	3000/6000
T/min machine 230 V (enkelfasig)	R.p.m. machine 230 V (monophasé)	6000
Diameter freesas	Diamètre arbre toupie	30 mm
Nuttige lengte freesas	Longueur utile arbre toupie	120 mm
Hoogteverplaatsing freesas	Déplacement hauteur arbre toupie	140 mm
Diameter tafelopening	Diamètre bol de table	180 mm
Motor	Moteur	4 pk/cv (S6)
Vlak-vandikte	Rabot-dégau	
Totale lengte schaaftafels	Longueur totale des tables dégau	1320 mm
Capaciteit vandikte	Passage en raboteuse	230 mm
Diameter schaaftafels	Diamètre arbre porte-outils dégau	70 mm
Afmetingen messen (3 messen)	Dimensions fers (3 fers)	260 x 25 x 3 mm
Doorvoersnelheid	Avance entraînement	6 m/min
T/min	R.p.m.	5500
Motor	Moteur	4 pk/cv (S6)

HX260 Dane Techniczne

Waga (netto)	Weight (net)	485 kg
Zasilanie	Tension	230 V Mono / 400 V Prąd trójfazowy
Pila	Saw	
Obr./Min.	R.p.m.	450
Średnica tarczy piły i otworu	Diameter saw blade and bore	250 x 30 mm
Głębokość cięcia przy 45° i 90°	Cutting depth at 45° and 90°	55 mm / 80 mm
Wymiary żeliwnego stołu	Dimensions cast iron table	1077 x 273 mm
Długość stołu przesuwanego	Length sliding table	320 x 1250 mm
Długość cięcia	Cutting length	1200 mm
Szerokość stołu przesuwanego	Width sliding table	320 mm
Szerokość cięcia przy ograniczniku równoległym	Cutting width parallel fence	530 mm
Moc silnika	Motor power	4 hp/ps (S6)
Frezarka	Spindle	
Obr./Min. Maszyny 400 V	R.p.m. machine 400 V	3000/6000
Obr./Min. Maszyny 230 V (jednofazowa)	R.p.m. machine 230 V (single phase)	6000
Średnica wrzeciona frezarskiego	Diameter spindle arbor	30 mm
Pojemność wrzeciona frezarskiego	Capacity spindle arbor	120 mm
Zakres posuwu	Travel	140 mm
Wymiary otworu stołu	Dimensions table opening	180 mm
Moc silnika	Motor power	4 hp/ps (S6)
Wyrównywarko-Grubościówka	Planer-Thicknesser	
Długość całkowita stołu wyrównywarki	Total length planer tables	1320 mm
Pojemność grubościówki	Capacity thicknesser	230 mm
Średnica wału nożowego	Diameter cutter block	70 mm
Wymiary noży (3 noże)	Dimensions knives (3 knives)	260 x 25 x 3 mm
Prędkość posuwu	Feeding speed	6 m/min
Obr./Min.	R.p.m.	5500
Moc silnika	Motor power	4 hp/ps (S6)

Wizjeringen zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.
Des modifications sont possibles sans avis préalable.

Modifications possible without previous advise.
Zastrzeżenie się prawo do zmian konstrukcji.



Robland
Kolvestraat 44
8000 Brugge - Belgium
Tel.: +32 50 458 925
Fax: +32 50 458 927
www.robland.com

Printed in Belgium_Designed by Enthoven_38_V0115

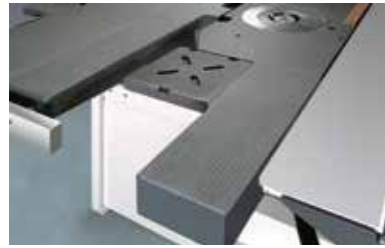
Dealer

HX 260

Nederlands
Français
English
Polski



HX 260



OPTIE
Zware gietijzeren tafelerlenging met wegklapbare steun voor het aandrijfstoel.

OPTION
Extension de table toupie en fonte équipée d'un support d'entraîneur escamotable évitant ainsi le démontage et remontage de l'entraîneur.

OPTION
The cast iron power feed "fold away" support table.

OPCJA
Żelwne przedłużenie stołu z odchylanym urządzeniem do aparatu posuwu.



OPTIE
Het wielstel laat u toe met het grootste gemak uw machine te verplaatsen.

OPTION
Le système de déplacement vous offre la possibilité de déplacer la machine avec aise.

OPTION
With the wheelsystem, you can easily move your machine.

OPCJA
Dzięki podwoziu można bardzo łatwo przestawiać maszynę.



OPTIE
De met drie wegwerpmessen uitgeruste TERSA schaafas biedt gebruikscomfort en precisie bij het verwisselen van de messen.

OPTION
Le porte-outils TERSA à 3 fers reversibles vous offre encore plus de confort et de précision lors du changement des fers.

OPTION
The 3-knives TERSA cutter block offers you all the confort and precision when changing the knives.

OPCJA
Dzięki 3-nożowemu walowi TERSA z szybkim mocowaniem oszczędza się czas podczas ustawiania noży.



Machine met opties
Machine avec options
Machine with several options
Maszyna z różnymi opcjami



De topas-diameter is 30 mm, de nuttige opspanlengte is 120 mm, de totale op- en neer koers is 140 mm.



Het instellen van de doorvoerhoogte op de vandiktebank is eenvoudig en snel door middel van het handwiel. De ingestelde maat wordt afgelezen op de duidelijke maatschaal. De maximale doorvoerhoogte is 230 mm.



OPTIE
De boortafel die gemakkelijk en snel verwijderbaar is, bezit 2 afneembare hendels. De boorkop heeft een capaciteit van 0 tot 16 mm.



OPTIE
De zware penneplaat met schuinstelbaar aanslagprofiel laat u toe met precisie pennen te slaan. Pennekap met opname-capaciteit van 260 mm diameter.



OPTIE
Extra inhaaktafel voor rolwagen.



De hard-geanodiseerde schaafeleiding, met speciale zwenkknop, blijft bij het schuinstellen op de tafel zonder opening tussen profiel en vlaktafel. Het vlakken en kantrecht van lange werkstukken vormt geen enkel probleem.



In beide richtingen 2 x 45° schuinstelbare aanslagbalk als standaarduitrusting op de machine.

L'arbre de toupie a un diamètre de 30 mm et une hauteur utile de 120 mm.
Le réglage de la hauteur est de 140 mm.

Le positionnement de la table de rabotage est simple et facile. Le passage en rabotage est 230 mm.

OPTION
La mortaiseuse, facile à enlever, est pourvue de deux leviers escamotables et d'un mandrin de 0 à 16 mm.

Option
La table à tenonner lourde vous permettra de tenonner en toute sécurité et d'augmenter la rentabilité de votre machine. Capot de sécurité de tenonnage avec capacité de 260 mm de diamètre.

OPTION
Extra table de support pour chariot.

Le guide dégaude de bonnes dimensions, grâce au support spécial, peut s'incliner de 90° à 45°. Les butées sont ajustables.
A la position de 45° le guide repose sur la table sans espace entre la table et le guide.

Guide butée de tronçonnage, inclinable de 2 x 45°, en standard sur la machine.

The spindle diameter is 30 mm, the working length is 120 mm. The up and down stroke is 140 mm.

Setting the height of the thicknessing table is easy and simple, the travel up/down is 230 mm.

OPTION
The morticer unit guarantees a comfortable handling. The control levers are removable for the treatment of large workpieces.

OPTION
The heavy duty tenoning table enables you to execute in all safety all tenoning work. Safety hood for tenoning with diameter capacity 260 mm.

OPTION
The extra support table on the sliding table offers the possibility of machining big panels.

The large, hard anodized, jointer fence makes edge planing easy. Thanks to its special swivel-support bracket, the fence sets at any angle without a gap between the fence and the table surface.

In both directions 2 x 45° mitre cross-cut fence are standard features on the machine.

Wrzeczono frezarskie o średnicy 30 mm i uchwytem narzędziowym 120 mm. Regulacja wysokości wrzeczona frezarskiego 140 mm

Przejsie przy grubościowce regulowane do 230 mm, które można odczytać na skali. Kolo ręczne gwarantuje łatwą obsługę.

OPCJA
Łatwo poruszający się stół wiertarki gwarantuje wygodną obsługę. Dźwignie obsługi można zdejmować do obrabiania dużych elementów.

OPCJA
Wydajny stół do czopowania umożliwia bezpieczny przebieg wszystkich prac czopowania. Osłona czopowania przystosowana jest do narzędzi o maksymalnej średnicy 260 mm.

OPCJA
Dodatkowa podpora na stole przesuwym umożliwia obrabianie dużych płyt.

Duży, twardo anodowany ogranicznik strugania. Dzięki specjalnej odchylanej głowicy, linijka ogranicznika, również w przypadku nachylenia pod kątem 45°, leży ciągle na stole. Ograniczniki krańcowe regulowane są pod kątem 45° i 90°.

Ogranicznik skosów na stole rolkowym regulowany jest z obu stron pod kątem 45° (standard).

HX310 Technische gegevens

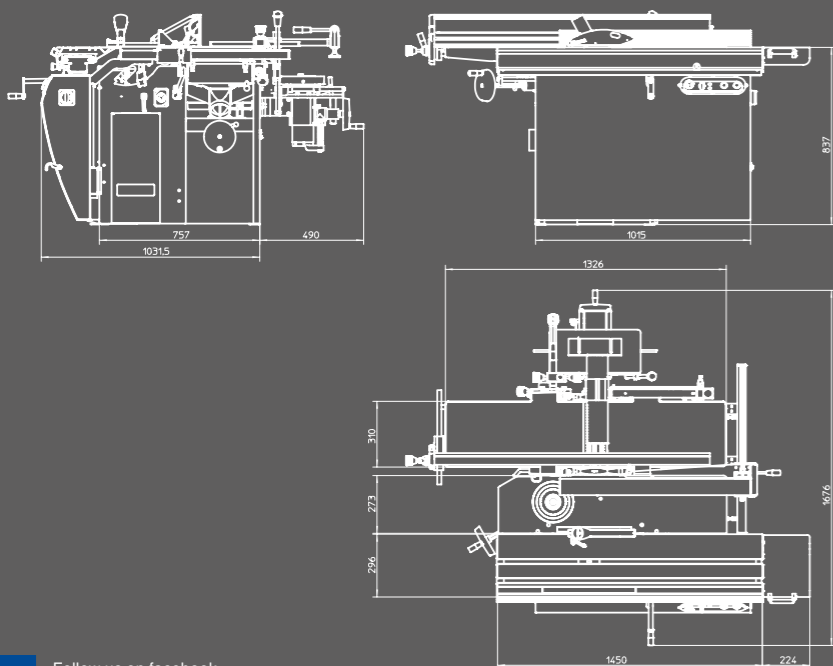
Gewicht (netto)	Poids (net)	500 kg
Spanning	Tension	230 V Mono / 400 V driefasig - triphasé
Zaag	Scie	
T/min	R.p.m.	4500
Diameter zaagblad en boring	Diamètre lame de scie et alésage	250 x 30 mm
Zaagdiepte bij 45° en 90°	Hauteur de coupe à 45° et 90°	55 mm / 85 mm
Afmetingen gietijzeren tafel	Dimensions table fonte	1077 x 273 mm
Afmetingen loopwagen	Dimensions du chariot	320 x 1450 mm
Zaaglengte	Longueur de coupe	1200 mm
Breedte loopwagen	Largeur chariot	320 mm
Zaagbreedte parallelgeleiding	Capacité de coupe en parallèle	640 mm
Motor	Moteur	4 pk/cv (S6)
Freesas	Toupie	
T/min machine 400V	R.p.m. machine 400 V	3000/6000
T/min machine 230 V (enkelfasig)	R.p.m. machine 230 V (monophasé)	6000
Diameter freesas	Diamètre arbre toupie	30 mm
Nuttige lengte freesas	Longueur utile arbre toupie	120 mm
Hoogteverplaatsing freesas	Déplacement hauteur arbre toupie	140 mm
Diameter tafelopening	Diamètre bol de table	180 mm
Motor	Moteur	4 pk/cv (S6)
Vlak-vandikte	Rabot-dégau	
Totale lengte schaaftafels	Longueur totale des tables dégau	1320 mm
Capaciteit vandikte	Passage en raboteuse	230 mm
Diameter schaaftafels	Diamètre arbre porte-outils dégau	70 mm
Afmetingen messen (3 messen)	Dimensions fers (3 fers)	310 x 25 x 3 mm
Doorvoersnelheid	Avance entraînement	6 m/min
T/min	R.p.m.	5500
Motor	Moteur	4 pk/cv (S6)

HX310 Dane Techniczne

Waga (netto)	Weight (net)	500 kg
Zasilanie	Tension	230 V Mono / 400 V Prąd trójfazowy
Pila	Saw	
Obr./Min.	R.p.m.	4500
Średnica tarczy piły i otworu	Diameter saw blade and bore	250 x 30 mm
Głębokość cięcia przy 45° i 90°	Cutting depth at 45° and 90°	55 mm / 85 mm
Wymiary stołu żeliwnego	Dimensions cast iron table	1077 x 273 mm
Długość stołu przesuwanego	Length sliding table	320 x 1450 mm
Długość cięcia	Cutting length	1200 mm
Szerokość stołu przesuwanego	Width sliding table	320 mm
Szerokość cięcia przy ograniczniku równoległym	Cutting width parallel fence	640 mm
Moc silnika	Motor power	4 hp/ps (S6)
Frezarka	Spindle	
Obr./Min. Maszyny 400 V	R.p.m. machine 400 V	3000/6000
Obr./Min. Maszyny 230 V (jednofazowa)	R.p.m. machine 230 V (single phase)	6000
Średnica wrzeciona frezarskiego	Diameter spindle arbor	30 mm
Pojemność wrzeciona frezarskiego	Capacity spindle arbor	120 mm
Zakres posuwu	Travel	140 mm
Wymiary otworu stołu	Dimensions table opening	180 mm
Moc silnika	Motor power	4 hp/ps (S6)
Wyrównywarko-Grubościówka	Planer-Thicknesser	
Długość całkowita stołu wyrównywarki	Total length planer tables	1320 mm
Przejście grubościówki	Capacity thicknesser	230 mm
Średnica wału nożowego	Diameter cutter block	70 mm
Wymiary noży (3 noże)	Dimensions knives (3 knives)	310 x 25 x 3 mm
Prędkość posuwu	Feeding speed	6 m/min
Obr./Min.	R.p.m.	5500
Moc silnika	Motor power	4 hp/ps (S6)

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.
Des modifications sont possibles sans avis préalable.

Modifications possible without previous advise.
Zastrzeżenie się prawo do zmian konstrukcji.



Robland
Kolvestraat 44
8000 Brugge - Belgium
Tel.: +32 50 458 925
Fax: +32 50 458 927
www.robland.com

Printed in Belgium_Designed by Enthoven_03_V0115

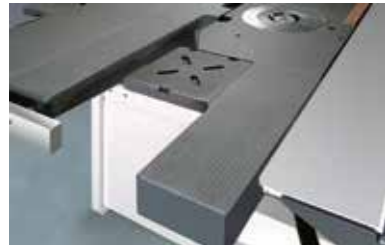
Dealer

HX 310

Nederlands
Français
English
Polski



HX 310



OPTIE
Zware gietijzeren tafelverlenging met wegklapbare steun voor het aandrijftoestel.

OPTION
Extension de table toupie en fonte équipée d'un support d'entraîneur escamotable évitant ainsi le démontage et remontage de l'entraîneur.

OPTION
The cast iron power feed "fold away" support table.

OPCJA
Żelwne przedłużenie stołu z odchylanym urządzeniem do aparatu posuwu.



OPTIE
Het wielstel laat u toe met het grootste gemak uw machine te verplaatsen.

OPTION
Le système de déplacement vous offre la possibilité de déplacer la machine avec aise.

OPTION
With the wheelsystem, you can easily move your machine.

OPCJA
Dzięki podwoziu można bardzo łatwo przestawiać maszynę.



OPTIE
De met drie wegwerpmessen uitgeruste TERSA schaaft biedt gebruikscomfort en precisie bij het verwisselen van de messen.

OPTION
Le porte-outils TERSA à 3 fers reversibles vous offre encore plus de confort et de précision lors du changement des fers.

OPTION
The 3-knives TERSA cutter block offers you all the confort and precision when changing the knives.

OPCJA
Dzięki 3-nożowemu wałowi TERSA z szybkim mocowaniem oszczędza się czas podczas ustawiania noży.



Machine met opties
Machine avec options
Machine with several options
Maszyna z różnymi opcjami



De topas-diameter is 30 mm, de nuttige opspanlengte is 120 mm, de totale op- en neer koers is 140 mm.



Het instellen van de doorvoerhoogte op de vandiktebank is eenvoudig en snel door middel van het handwiel. De ingestelde maat wordt afgelezen op de duidelijke maatschaal. De maximale doorvoerhoogte is 230 mm.



OPTIE
De boortafel die gemakkelijk en snel verwijderbaar is, bezit 2 afneembare hendels. De boorkop heeft een capaciteit van 0 tot 16 mm.



OPTIE
De zware penneplaat met schuinstelbaar aanslagprofiel laat u toe met precisie pennen te slaan. Pennekap met opname-capaciteit van 260 mm diameter.



OPTIE
Extra inhaaktafel voor rolwagen.



De hard-geanodiseerde schaaftgeleiding, met speciale zwenkkop, blijft bij het schuinstellen op de tafel zonder opening tussen profiel en vlaktafel. Het vlakken en kantrechten van lange werkstukken vormt geen enkel probleem.



In beide richtingen 2 x 45° schuinstelbare aanslagbalk als standaarduitrusting op de machine.

L'arbre de toupie a un diamètre de 30 mm et une hauteur utile de 120 mm. Le réglage de la hauteur est de 140 mm.

Le positionnement de la table de rabotage est simple et facile. Le passage en rabotage est 230 mm.

OPTION
La mortaiseuse, facile à enlever, est pourvue de deux leviers escamotables et d'un mandrin de 0 à 16 mm.

Option
La table à tenonner lourde vous permettra de tenonner en toute sécurité et d'augmenter la rentabilité de votre machine. Capot de sécurité de tenonnage avec capacité de 260 mm de diamètre.

OPTION
Extra table de support pour chariot.

Le guide dégaude de bonnes dimensions, grâce au support spécial, peut s'incliner de 90° à 45°. Les butées sont ajustables. A la position de 45° le guide repose sur la table sans espace entre la table et le guide.

Guide butée de tronçonnage, inclinable de 2 x 45°, en standard sur la machine.

The spindle diameter is 30 mm, the working length is 120 mm. The up and down stroke is 140 mm.

Setting the height of the thicknessing table is easy and simple, the travel up/down is 230 mm.

OPTION
The morticer unit guarantees a comfortable handling. The control levers are removable for the treatment of large workpieces.

OPTION
The heavy duty tenoning table enables you to execute in all safety all tenoning work. Safety hood for tenoning with diameter capacity 260 mm.

OPTION
The extra support table on the sliding table offers the possibility of machining big panels.

The large, hard anodized, jointer fence makes edge planing easy. Thanks to its special swivel-support bracket, the fence sets at any angle without a gap between the fence and the table surface.

In both directions 2 x 45° mitre cross-cut fence are standard features on the machine.

Wrzeczono frezarskie o średnicy 30 mm i uchwytem narzędziowym 120 mm. Regulacja wysokości wrzeczono frezarskiego 140 mm

Przejście przy grubościówce regulowane do 230 mm, które można odczytać na skali. Kolo ręczne gwarantuje łatwą obsługę.

OPCJA
Łatwo poruszający się stół wiertarki gwarantuje wygodną obsługę. Dźwignie obsługi można zdejmować do obrabiania dużych elementów.

OPCJA
Wydajny stół do czopowania umożliwia bezpieczny przebieg wszystkich prac czopowania. Osłona czopowania przystosowana jest do narzędzi o maksymalnej średnicy 260 mm.

OPCJA
Dodatkowa podpora na stole przesuwym umożliwia obrabianie dużych płyt.

Duży, twardo anodowany ogranicznik strugania. Dzięki specjalnej odchylanej głowicy, linijka ogranicznika, również w przypadku nachylenia pod kątem 45°, leży ciągle na stole. Ograniczniki krańcowe regulowane są pod kątem 45° i 90°.

Ogranicznik skosów na stole rolkowym regulowany jest z obu stron pod kątem 45° (standard).